

Contents

1	Introduction: Speech in fiction	1
2	Standard and non-standard speech	12
	Representation of non-standard speech	17
	Slang	27
	Foreign speakers	34
3	Dialect	38
	Cockney	42
	Regional dialect	50
4	Register	67
	Use of names	69
	Titles and forms of address	79
5	Religious speech	91
	Evangelical speech	96
	Denominational speech	105
6	Oaths and euphemisms	113
	Swearing	114
	Concealed oaths	120
	Social attitudes to swearing	122
	Sexual euphemisms	125
	Other euphemisms	129
	Prostitution	131
7	Speech of women and children	140
	Women's idiom	141

Protest speech	149
Masculine women	154
Roles and strategies	158
Children in fiction	164
8 Class and occupational speech	170
Aristocratic speech	170
Occupational speech	176
9 Allusion and quotation	193
Classical allusions	194
Allusions to English literature	196
Biblical allusions	200
Foreign phrases in conversation	202
10 Conventions of fiction	208
Theatrical speech	208
Courtship and proposals	218
Virtue and standard speech	221
Expository speech	224
Direct and indirect speech	226
11 Opinions of authors and critics	230
Dialogue and actual speech	230
Dialect	240
12 Victorian fiction and Victorian reality	243
<i>Glossary of linguistic terms</i>	250
<i>Bibliography</i>	253
<i>Index</i>	259